



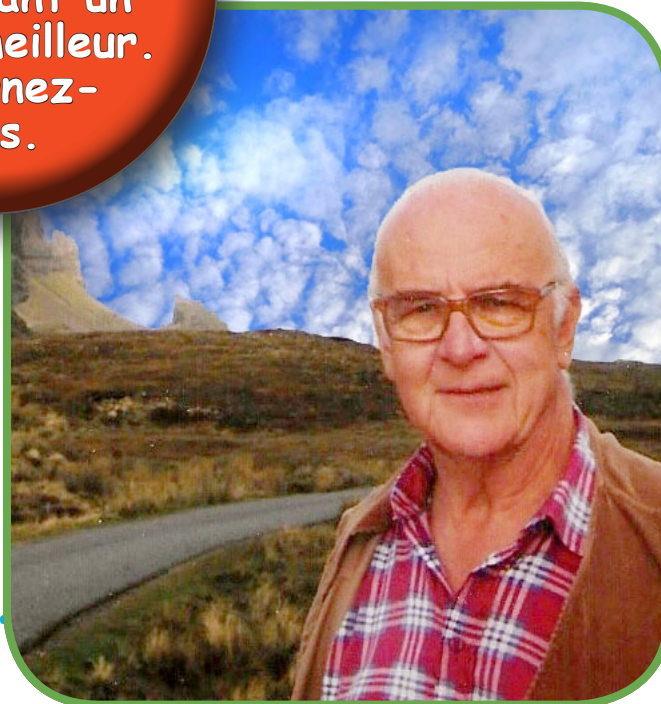
News

BULLETIN

Du Comité Exécutif de Servas International



Nous
sommes tous
des personnes
Servas —
souhaitant un
monde meilleur.
Rejoignez-
nous.





BULLETIN

Du Comité Exécutif de Servas International

L'égalité des sexes par Jonny Sägänger3
 Servas à la Conférence sur les Femmes à l'ONU.....5
 L'École de la Paix en Turquie7
 Le Rapport Financier de SI.....9
 Zoom réunit famille canadienne et famille israélienne11
 Le coin du Canada : une nouvelle Newsletter12
 Super hôtes Servas en 202013
 Nos "Doubles" en Nouvelle-Zélande14
 Ce que Servas représente pour vous17
 Saskia et la Fondation « Orange Dragon »18
 Récits de citoyens Servas de 18 et 90 ans.....19
 Servas aux Nations Unies à Genève21
 Problèmes majeurs et éducation civique22
 Nouvelles personnalités Servas.....23
 Violette m'a impressionné25
 Les nouveaux sites web de Servas France26
 Cuba, l'ONU et Servas.....27
 Evénements sympas à Servas US.....28
 Comment s'est passée votre année ?29
 Une Canadienne « approche la bête ».....30



Super hôtes Servas en 2020 ... 13.

L'Égalité des sexes désormais au cœur des activités de Servas

par Jonny Sägänger, Président de SI

L'égalité des sexes est devenue, au cours des cent dernières années, l'un des principaux domaines d'activité de Servas International.

Laissez-moi expliquer.

Lors de la 65e session de la Commission de la Condition de la Femme des Nations Unies, UNCSW65, les 15 et 26 mars, un nombre record de participants ont représenté Servas (lire page 5). Nos représentants sont passés de six en 2019 à 32 cette année. C'est encourageant puisque le travail pour l'émancipation des femmes et l'égalité des sexes est au fondement même des valeurs Servas et de notre mission.

L'égalité des sexes est l'un des trois objectifs de développement durable des Nations Unies que Servas International soutient activement.



À l'Assemblée Générale de Servas International (SI GA) 2018, les délégués des groupes membres de Servas prirent deux décisions majeures ayant des implications sur l'égalité des sexes : Décision 1 : Le préambule des statuts de Servas International intègre que l'un des principes fondamentaux de l'organisation est la croyance que l'égalité des droits de tous les humains est nécessaire pour un monde plus pacifique. https://servas.org/sites/default/files/uploads/other_files/2019/Servas_International_Statutes_SI_GA_2018.pdf

Ce principe signifie qu'il fait partie de la mission de Servas d'aider les femmes à obtenir plus de pouvoir pour influencer la prise de décision à tous les niveaux de la société, du local au mondial.

Décision 2 : Servas International devrait s'engager à rechercher activement l'équilibre entre les sexes dans tous les travaux de l'organisation et à tous les niveaux de gouvernance.

Égalité des sexes – maintenant au Cœur des activités de Servas



Jonny Sägänger, Président de SI, (Suède, à droite), faisant la vaisselle, avec les anciens membres du Bureau de Servas International, Pablo Colangelo (Argentine, à gauche) et Venkatasubramanian Lakshmanan Subramanian (Inde). (Photo prise avant la pandémie et les mesures de distanciation)

Je crois fermement que l'AG de SI 2018 fut le moment où les droits des femmes et l'égalité des genres sont devenus un mouvement majeur qui contribue à la vision globale et à long terme de Servas International : un monde plus pacifique. J'ai participé aux AG de SI en 2009, 2012, 2015 et 2018. J'ai vu la progression des questions de genre.

Le programme d'accueil de Servas contribue aussi à un monde où les femmes et les hommes ont des chances plus égales. Le programme offre aux femmes la possibilité de voyager plus sûrement tout en offrant des accueils à domicile chez des membres certifiés. Le Bulletin d'informations de SI a publié dans des numéros précédents des articles écrits par des femmes qui décrivent leurs expériences de voyage avec Servas.

Le programme d'hospitalité donne également aux femmes l'occasion de découvrir personnellement et mieux comprendre des sociétés et pays où l'égalité des sexes est plus développée que là où elles vivent. Cela peut les inspirer pour améliorer leurs propres droits et conditions de vie.

Je suis très fier de faire partie d'un organisme qui appuie activement la promotion des femmes et qui contribue à l'égalité des sexes pour bâtir des sociétés plus inclusives et bienveillantes.

Pourquoi l'égalité des sexes est-elle importante ?

- Les sociétés qui favorisent l'égalité entre femmes et hommes sont plus sûres et plus saines.

- L'égalité des sexes est essentielle à la prospérité économique d'une société.

- L'égalité des sexes réduit la violence faite aux femmes et aux filles.

- L'égalité des sexes est un droit de la personne, affirme la Déclaration des droits de l'homme des Nations Unies.

Malgré cela, la plupart des sociétés dans le monde sont laborieusement lentes à offrir aux femmes et aux hommes des droits égaux. Cela fait 110 ans que la première Journée Internationale de la Femme a été célébrée. Au rythme actuel, cela prendra près d'un siècle pour atteindre ce que

l'organisation appelle la parité hommes-femmes* – selon le Forum Économique Mondial http://www3.weforum.org/docs/WEF_GGGR_2020.pdf

Je suis d'accord avec la déclaration de l'organisation :

« C'est un délai que nous ne pouvons pas accepter dans le monde mondialisé d'aujourd'hui, surtout parmi les jeunes générations qui ont une vision de plus en plus progressiste de l'égalité des sexes. »

* Les termes parité hommes-femmes et égalité hommes-femmes sont parfois utilisés de façon interchangeable, mais la première diffère de l'égalité hommes-femmes en ce sens qu'il s'agit d'une mesure descriptive et qu'elle n'implique pas de jugements de valeur ni de plaider en faveur de changements politiques dans la façon dont l'égalité hommes-femmes se fait. Source : Wikipédia : https://en.wikipedia.org/wiki/Gender_parity
—Jonny Sägänger, Président, Servas International



• • •

Participation record de SI à la conférence sur la prise de responsabilités des femmes

Par Jonny Sågänger, Président de SI

La réunion mondiale annuelle, la Commission des Nations Unies sur le Statut des Femmes, UNCSW, est devenue au cours des dernières années l'une des activités principales pour la paix à Servas International.

En 2019 Servas était représenté par 6 personnes officielles. L'an dernier 20 s'étaient inscrites, mais la rencontre a été annulée à cause de la pandémie.

Pour la soixante-cinquième UNCSW – qui s'est tenue du 15 au 26 mars – Servas International avait inscrit un nombre record de membres pour participer activement.

Enfin, la UNCSW a autorisé tous les 32 membres Servas intéressés à participer sur internet ; d'autres se sont impliqués dans la phase préparatoire. La UNCSW65 a utilisé un format hybride comportant essentiellement des rencontres virtuelles.

Confluence, l'espace de travail partagé de Servas International sur le net, qui a été lancé en 2019 a été un outil numérique important pour la programmation et la mise en œuvre de la participation Servas à UNCSW65.

« On a utilisé *Confluence* comme hub pour le partage de l'information et comme espace où nous avons rédigé nos biographies et descriptions de notre priorité sur les enjeux concernant les femmes. On a également utilisé *Confluence* pour expédier des résumés des séances en direct auxquelles nous avons assisté, » a déclaré Paige LaCombe. L'idée est que *Confluence* ait une fonction encore plus importante l'an prochain à l'UNCSW.

About UNCSW and Servas International

UNCSW est organisé(e) par Femmes UN qui est l'organisation des Nations Unies dédiée à l'égalité des genres et la prise de responsabilité des femmes. En tant que champion mondial pour les femmes et les filles, Femmes UN a été mise en place pour accélérer le progrès pour répondre à leurs besoins à l'échelle mondiale.

Servas International est habilité à désigner des représentants pour assister aux séances annuelles de la Commission des Nations Unies sur le Statut des Femmes puisque Servas est une organisation non-gouvernementale. L'ONG est accréditée auprès de et bien considérée par le Conseil Economique et Social des Nations Unies, ECOSOC.



L'Égalité des Genres est un des 17 Objectifs de Développement Durable des Nations Unies pour 2015 – 2030.

...

32 représentants Servas désignés ont assisté à la Commission des Nations Unies sur le Statut des Femmes cette année. Il s'agit de :



- Chloe Mason, Australie (Secrétaire à la Paix)
- Angelika Hofmann, Autriche (Rep Servas UN-Vienne)
- Keletso Patience Mopati, Botswana (Membre)
- Alvany Santiago, Brésil (Coordinatrice régionale SI du Comité de Résolution des Conflits)
- Larissa Sousa, Brésil
- Barbara Mitchell-Pollock, Canada (équipe pour la paix)
- Kent Macaulay, Canada (Rep Servas UN – NY, secrétaire d'enregistrement)
- Julie Cormack, Canada (ex-Présidente, 2016-2020)
- Danielle Serres, France (Coordinatrice UN)
- Helga Merkelbach, Allemagne (Rep Servas UN- Genève)
- Simin Bakhtiar, Iran (Membre)
- Zahra Karimi Iran (Secrétaire à la Paix)
- Tomoko Hirai, Japon (Présidente, jusqu'en mars 2021)
- Suwako Nagata, Japon (Présidente à partir d'avril 2021)
- Yukiko Namariyama, Japon (Rep à la Jeunesse)
- Lilly Kerekes, Mexique (Equipe de Traduction SI)
- Eufrazio Centella, Panama (Secrétaire à la Paix)
- Genowefa Jagoda Watrak, Pologne (Coordinatrice régionale depuis 20 ans)
- Cristina Figueiredo, Portugal (Groupe Servas à la Paix)
- Fidele Rutayisire, Rwanda (Présidente Servas)
- Erika Juhlin, Suède, (Représentante Jeunesse au CSW65)
- Hsueh-mei Wang, Taiwan (Présidente)
- Terry Place, Tanzanie (Secrétaire à la Paix)
- Esra Alev, Turquie (Membre)
- Prossy Nampija, Ouganda (Membre)
- Jeanne Devine, USA (Rep SI-UN-NY)
- Yosi McIntire, USA (Secrétaire à la Paix)
- Alison Telsey, USA (Rep Servas UN – NY)
- Paige LaCombe, USA (Secrétaire à la Paix SI)
- Brita Schmitz, USA (Rep Servas UN – NY)
- Ellen Krause-Grossman USA
- Joanne Ferguson Cavanaugh, USA (Membre du bureau US)



Ci-contre les drapeaux des pays des participants

• • •

Programme de l'école pour la paix de SERVAS 2020

Par Aynur Gül Şahin, un spécialiste de l'apprentissage et de son impact



Le coordinateur du projet pour ce programme est Mehmet Ates. Merci au Comité de Développement de Servas International et à Servas Turquie pour leur soutien.

Voici notre évaluation du programme 2020 de l'École pour la Paix de Servas, qui s'est tenue en ligne du 2 au 20 juillet 2020. Le but principal de ce programme estival était d'apprendre de l'autre et d'échanger des valeurs culturelles. L'École pour la Paix de SERVAS a grossi chaque été depuis ses débuts en 2009. La participation y est gratuite.

Tous les ateliers reposent sur les sujets d'intérêt des volontaires et sur leurs expériences. L'emploi du temps est souple et le programme était géré par 45 animateurs volontaires de 13 pays. 64 enfants de 5 à 14 ans participaient à 46 ateliers sur un vaste choix de sujets.

Analyse des Ateliers :

Les animateurs volontaires ont fait la liste des objectifs des ateliers, qui comprenaient l'apprentissage de :

- La culture Maya à travers sa musique et ses langues
- Le Canada
- La culture de l'Ouganda pour la paix
- La Culture Italienne (les paysages, le langage corporel, la nourriture traditionnelle)
- La langue Arabe, la culture et la diversité du Maroc

Les élèves ont appris à partir d'activités:

- à créer une histoire basée sur leur propre folklore
- sur les jouets locaux traditionnels et recyclables et les instruments de musique.
- les bases du jeu d'échec.
- sur les espèces animales en Afrique
- à réutiliser différents matériaux pour l'écologie

Ils ont augmenté leurs connaissances scientifiques :

- le ciel nocturne, la gravité, le système solaire
- les 4 saisons, le jour et la nuit, les fuseaux horaires
- la santé, les oiseaux, l'écologie et la nature.

Les objectifs d'apprentissage visés

Tous les animateurs ont observé que le **contenu était pertinent** et les enfants **étaient avides de savoir**.

Améliorations: Pour les programmes futurs, on a observé que **le travail de groupe en ligne est possible, le contenu interactif est toujours intéressant et sympa et un programme alternatif est toujours nécessaire.**

Appréciations des participants

Les ateliers préférés étaient l'astronomie, le bingo, les danses de différentes cultures, l'origami, les sessions culturelles, les activités en relation avec l'écologie et les cours de langue. Quelques efforts d'adaptation ont été nécessaires aux participants concernant la langue, la connexion internet, la durée des sessions et les styles différents des animateurs.

Conclusion

Le Programme d'École pour la Paix de SERVAS 2020 a été une grande occasion pour les participants et les animateurs de pratiquer des compétences du 21^{ème} siècle. Les élèves ont également développé un bon sens de la citoyenneté mondiale qui respecte les valeurs universelles clé telles que la paix, la durabilité et la conscience universelle.

Perspectives

Un réseau international de bénévoles SERVAS peut avoir un impact sur les gens et les politiques culturelles en montrant la diversité culturelle de notre «village global». Les participants sont toujours en contact alors que de nouveaux ateliers continuent de fonctionner et que l'apprentissage continue. Pour le rapport complet, vous pouvez cliquer sur le lien d'Academia ou Researchgate: <https://www.researchgate.net/publication/348993983>
SERVAS PEACE SCHOOL SUMMER PROGRAM EVALUATION REPORT

• • •



Judy Shotten était très investie dans Servas. Elle a vécu la plus grande partie de sa vie en Israël et est décédée récemment. J'ai eu le plaisir de séjourner chez elle à Jérusalem, il y a quelques années.

Elle organisait beaucoup de visites de musées. Un jour, alors qu'elle montrait Caesarea en Israël à des membres de Servas, elle se pencha et ramassa mine de rien quelque chose. Je lui demandai ce qu'elle avait trouvé.

«Oh, juste une pièce romaine, on les trouve souvent après la pluie.»

---Michael Johnson

• • •

Rapport financier de Servas International

**Par Radha B. Radhakrishna
Trésorier, Servas International**

Mon dernier rapport faisait état de notre budget et de la façon dont Servas International est financé. Dans ce rapport, je suis content d'annoncer que nous avons proposé une nouvelle méthode pour financer Servas International. Les responsables des groupes Servas 'membres' se prononceront lors d'un vote à distance en Mai 2021. Il existe 5 motions dans ce vote incluant la proposition d'un nouveau mode de financement.



La proposition de financement est basée sur les éléments suivants:

a. Le montant qui sera demandé chaque année aux adhérents sera basé sur le budget de SI qui aura été approuvé cette année-là par l'Assemblée Générale.

b. Le montant à payer par chaque membre sera calculé comme suit : le budget total de SI sera divisé par le nombre total de membres à l'échelon mondial. Puis le montant à charge pour chaque membre est ajusté selon le score de l'Index de Développement Humain IDH du pays (index publié par l'ONU). Certains pays paieront donc un peu plus, d'autres moins et quelques-uns pas du tout.

EXCO et la Communauté Servas pensent que le résultat sera juste et équitable pour tous les membres tout en assurant également la sécurité financière de Servas.

L'année 2020 a été très difficile à cause de la pandémie. Nous avons été très prudents en ce qui concerne nos dépenses pendant les 11 premiers mois de notre année fiscale (1/04/2020 au 28 /02/2021) comme le montre le tableau ci-dessous.

Par ailleurs, je suis heureux de signaler que presque tous les pays ont envoyé leurs cotisations pour 2020. Sur un total de 56 280 francs suisses à recevoir pour l'année (approuvé par l'Assemblée Générale), au moment de mettre sous presse, nous avons reçu 56 280 francs suisses. J'aimerais également remercier Servas Australie, Servas Canada, Servas Suisse et Servas Espagne pour leurs dons généreux cette année.

Quelques commentaires sur nos mouvements de trésorerie. D'habitude, chaque année, nos dépenses avoisinent les 75 000 francs suisses. Cependant nous avons seulement dépensé à ce jour 22 000 francs suisses, en raison essentiellement du fait que nos dépenses pour IT sont bien moindres que le montant budgétisé vu que l'équipe informatique est toujours en train de mettre en place les spécifications de la version 2 de Servas Online. Cette tâche incombe à des volontaires ce qui explique que les dépenses ont été pour le moment maintenues à un niveau bas. Quand la structure de la version 2 sera opérationnelle, nous prévoyons d'y affecter une dépense d'environ 75 000 francs suisses. Donc nous avons besoin de cet argent en banque pour faire face à la dépense engendrée par ce nouveau logiciel. Par chance, nous disposons des fonds nécessaires pour le financer. J'ai l'espoir que nous pourrions financer une rencontre de l'Assemblée Générale l'année prochaine.

Je garderai un regard attentif sur nos dépenses et sur notre trésorerie et vous en tiendrai informés de façon régulière. Nous ne souhaitons pas que nos dépenses soient supérieures à nos ressources financières.

Il est sage de conserver suffisamment de trésorerie disponible pour le bon fonctionnement de Servas. Il est de bonne règle de fonctionnement de disposer à tout moment de 3 années au moins de dépenses sur le compte en banque.

Je remercie chacun d'entre vous pour le soutien renouvelé à Servas et attends avec impatience un retour à la normale. J'ai hâte de recommencer à voyager, à recevoir des voyageurs et à promouvoir la paix.

Mes chaleureuses salutations à vous dans la paix.

Radha

**Tableau préliminaire des flux de trésorerie
(1 avril 2020 – 28 février 2021)**

	CHF
Recettes	
Timbres internationaux	53,894.74
Dons	5,310.00
Intérêts	25.00
Total des encaissements à ce jour	59,229.74
Dépenses	
Réunions Jeunes / régionales	-
Dépenses Technologie de l'information	14,626.79
Autres frais de fonctionnement	2,626.78
Décaissement de la réserve de développement	325.65
Immobilisations en cours	460.00
Frais juridiques / enregistrement de Servas	3,555.25
Frais bancaires	186.05
Perte dues au change	
Dépenses totales à ce jour	21,780.52
Excédents des recettes sur les dépenses	37,449.22
Solde bancaire en début de période	368,676.26
Solde en fin de période	406,125.48



Zoom réunit deux familles

Par John Whidden

(Administrateur internet et Coordinateur Régional des Hôtes, Servas Canada)

La chaude soirée galiléenne contrastait fortement avec la matinée glaciale canadienne, alors que les sourires, les rires, les souvenirs et une réunion Zoom réunissaient deux familles.

Neuf ans plus tôt, ma femme et moi étions à la recherche d'une expérience culturelle pour nos jeunes adolescents. Par chance, nous avons trouvé une famille Servas à Tzippori, un moshav du nord d'Israël. Nous avons contacté Adar et Anna qui ont dit qu'ils seraient plus qu'heureux de nous accueillir pour quelques jours. Le fait qu'ils venaient d'accueillir leur troisième enfant et qu'ils allaient fêter Shavuot ne semblait pas les déranger et nous avons convenu d'une date.

À notre arrivée, nos familles se sont immédiatement liées. Lorsque le moment est venu pour nous de partir, Adar et Anna ont insisté pour que nous restions. Nous avons organisé une autre visite avec une merveilleuse famille Servas dans le Golan, nous devons donc partir. Mais, quelques jours plus tard, nos nouveaux amis nous manquaient et nous sommes revenus avec des cerises fraîchement cueillies pour une deuxième visite. Nous avons dénoyauté, cuit à l'étouffée et cuisiné les cerises pour en faire de la confiture et des tartes ; même les enfants ont participé à l'action. Après quelques journées agréables supplémentaires, nous n'avons été autorisés à partir qu'à

condition de promettre de revenir. Notre séjour prolongé nous a contraints à un plan de voyage serré, mais nos amis nous manquaient et, deux semaines plus tard, nous nous sommes arrangés pour passer une autre nuit ensemble avant de rentrer chez nous.

Ce sont ces plaisirs inattendus qui rendent Servas si spécial pour nous. Et lorsque nos filles, aujourd'hui âgées de 21 et 23 ans, ont choisi de prendre sur leur temps de travail et d'examen pour se joindre à la réunion Zoom, nous avons réalisé que cette expérience interculturelle avait été précieuse, et qu'elle ferait sourire le fondateur de Servas, Bob Luitweiler.

Photos : Les enfants font des cookies ensemble.

Adar et John font de la confiture de cerises.

...



Bob Luitweiler

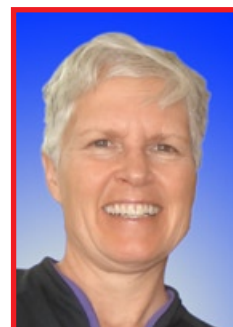


Le coin de Servas Canada

Par Nancy Palardy, Secrétaire Nationale

Après une pause de près de 5 ans, Servas Canada a relancé le bulletin Servas Canada, que nous espérons publier plusieurs fois par an. www.canadaservas.org.

Servas Canada a organisé quelques événements en ligne : une «Happy Hour» conviviale, deux discussions sur la condition des femmes, et d'autres événements sont prévus : des «Rencontres Servas» et des quiz.



Parrainage de jeunes écrivains

Servas Canada et d'autres pays aidé Servas Brésil à offrir des prix pour un concours d'écriture. La dernière gagnante est Julia Renata Mesquita de Brito. Le titre de son essai était «La paix environnementale et la nouvelle normalité». Le concours s'appelait : «**Environnement, paix et Covid-19** : En quoi suis-je concerné ?» Le comité organisateur a écrit :

«Ceci nous rappelle que l'éducation trouve sa place dans différents supports».



Cotisations Servas dans le monde

Certains pays Servas ont des membres honoraires à vie. D'autres ont une cotisation annuelle qui englobe accueil et possibilité de voyager. Certains ont une cotisation annuelle, mais il faut payer un supplément pour voyager.

Si ce sujet engendre suffisamment d'intérêt, nous pourrions partager vos points de vue dans notre prochain numéro. Ce bulletin d'information est le vôtre : il n'existe que grâce à votre contribution. Merci d'avance.

Récits sans voyage



par Valérie Liske

Grâce à une initiative de Servas, Angela en Italie et moi-même au Canada, correspondons régulièrement par e-mail. Cela lui permet d'entretenir son anglais, et nous abordons toutes sortes de sujets. Ce serait merveilleux de se rencontrer un jour (au Canada ou en Italie).

Pour en savoir plus, connectez-vous à votre compte Servas, cliquez sur **My Servas** et choisissez **News**, puis recherchez **Virtual Travel Initiative** (l'initiative de voyage virtuel) de Servas International - une nouvelle façon de voyager. Photos: Valérie [à gauche] et Angela. •••



Les super hôtes Servas en 2020

Par Michael Johnson, Servas Canada

Ma femme et moi avons rencontré plusieurs hôtes Servas formidables au Vietnam et en Thaïlande. Nous avons passé tout le mois de mars avec de merveilleux hôtes Servas au Mexique. Un grand merci à tous. En Asie du Sud-Est, nous avons rencontré nos hôtes pendant le week-end ou en soirée, plutôt que de passer la nuit. C'était souvent plus facile pour tout le monde.



Un hôte a fait 5 heures de bus pour nous rencontrer à Bangkok, rien que pour déjeuner.

Photos : Des hôtes nous ont emmenés déjeuner à Chiang Mai, en Thaïlande. [ci-dessus]. Leurs fils portaient des chandails par 37°C. À gauche : L'ancien Secrétaire National

de Thaïlande nous a fait faire un circuit de 500 km : nous avons vu des chauve-souris au coucher du soleil, visité des temples et eu des massages.

En mars, nous nous sommes envolés pour le Mexique où l'on nous a prêté une maison, tout en partageant les repas, les films et en cuisinant chaque jour avec nos hôtes. Notre autre amitié avec le Mexique a commencé par la «plus belle erreur que j'aie jamais faite». Il y a trois ans, j'ai raté notre vol de retour. Mais nos hôtes nous ont invités à «occuper» leur maison avec vue sur l'océan. Nous avons accepté de rester une semaine de plus. Trois ans plus tard, ils nous ont à nouveau invités. Nous avons passé 10 jours ensemble en mars 2020 avant le confinement du Covid.

Photos : Dégustation de glaces faites maison avec nos hôtes au Mexique, avant le Covid. Plus tard, nous avons donc été «contraints» de nous confiner à l'hôtel de nos hôtes.

• • •





«Nos doubles» en Nouvelle-Zélande



Par Michael Johnson, Concepteur du Bulletin d'Information de SI

Nous avons tous une mine d'or au bout des doigts : servas.org.

Michael et Daphné au Canada, ont trouvé leurs «doubles».

Michael et Daphné en Nouvelle-Zélande.

Les Canadiens écrivent : Bien que nous soyons à 30 heures de vol l'un de l'autre, chaque couple a deux enfants adultes, et parle anglais et espagnol.

Nous vivons à Cambridge, à quelques kilomètres au nord-ouest de Hamilton, au Canada.

Ils vivent à Hamilton, à quelques kilomètres au nord-ouest de Cambridge, en Nouvelle-Zélande.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir plus de 500 voyageurs en 40 ans. Nous avons rendu visite à environ 200 hôtes dans le monde entier, passant la majeure partie du mois de mars 2020 avec deux couples Servas au Mexique. Et nous avons hébergé le même couple coréen.

Lors de deux voyages en Nouvelle-Zélande, j'ai trouvé particulièrement émouvant de voir Christchurch avant, puis après les tremblements de terre dévastateurs.

Je me sens tellement privilégié d'avoir un monde rempli de « futurs amis » dans Servas. Peut-être que l'année prochaine nous pourrons rendre visite à nos «doubles» en Nouvelle-Zélande.

J'ai trouvé plus de 100 Michaels sur SOL. Trouvez vos «doubles».

— Michael and Daphné, Canada.

Photos:

2012: Daphné (Canada) pendant un massage Coréen.

2014: Chaises symbolisant les vies perdues lors des tremblements de terre.





Nos «doubles»: Michael [Mike] et Daphné en Nouvelle Zélande écrivent:

Vivant dans un pays éloigné, nous avons apprécié notre voyage Servas et en avons profité. Parmi nos premiers visiteurs Servas, il y avait un couple de Californiens avec qui nous avons ensuite voyagé à Bali et leur avons rendu visite à San Diego. Nous sommes toujours en contact. Nos voyageurs Servas les plus récents ont été la charmante famille Lee de Corée du Sud. Nous avons accueilli d'autres voyageurs Servas et avons eu le plaisir de rendre visite à des hôtes aux Etats-Unis, au Guatemala et en Europe.

Daphné a commencé à voyager très tôt, en passant une année au lycée comme étudiante AFS dans le Minnesota, aux Etats-Unis. Plus tard, elle a passé deux ans à Hawaï pour étudier le travail social. [AFS propose des programmes interculturels dans le monde entier : afs.org].

En tant que famille, nous avons accueilli des étudiants AFS du Japon, d'Italie, d'Espagne et de Colombie. Notre fils, Simon, a passé un an en Argentine dans une famille adorable. Notre fille, Julie, a étudié en Espagne, a vécu en Suisse pendant 12 ans et dirige maintenant une école de danse latino-américaine à Auckland.

Nous attendons avec impatience l'ouverture des frontières, l'après-Covid, et l'accueil d'autres voyageurs Servas.

—Daphné et Mike Bell, Hamilton, Nouvelle-Zélande

Photos : Famille et amis accueillent une famille de réfugiés colombiens : à droite Daphné & Mike. Daphné et Mike dînent avec la charmante famille Lee-Kim de Corée du Sud.

• • •



Une histoire sans fin

La famille coréenne de l'histoire précédente a écrit : «Daphné et Mike ont installé les drapeaux des deux pays (Corée et Australie) pour faciliter la recherche de leur maison. Nous nous souviendrons toujours de votre chaleureuse hospitalité et nous attendons avec impatience le moment où nous pourrions nous rencontrer.

Nous souhaitons à tous santé et bonheur. -La famille Lee-Kim, Servas Corée».

Dans leur courriel, ils ont inclus cette photo prise lors d'une visite à Michael et Daphné au Canada.

Michael [au centre] avec son ami, Lou, et Mme Kim tenant des «trésors» qu'ils ont trouvés lors d'un vide-grenier local en 2012.

Les Kiwis, Mike et Daphné, ont ajouté plus tard :

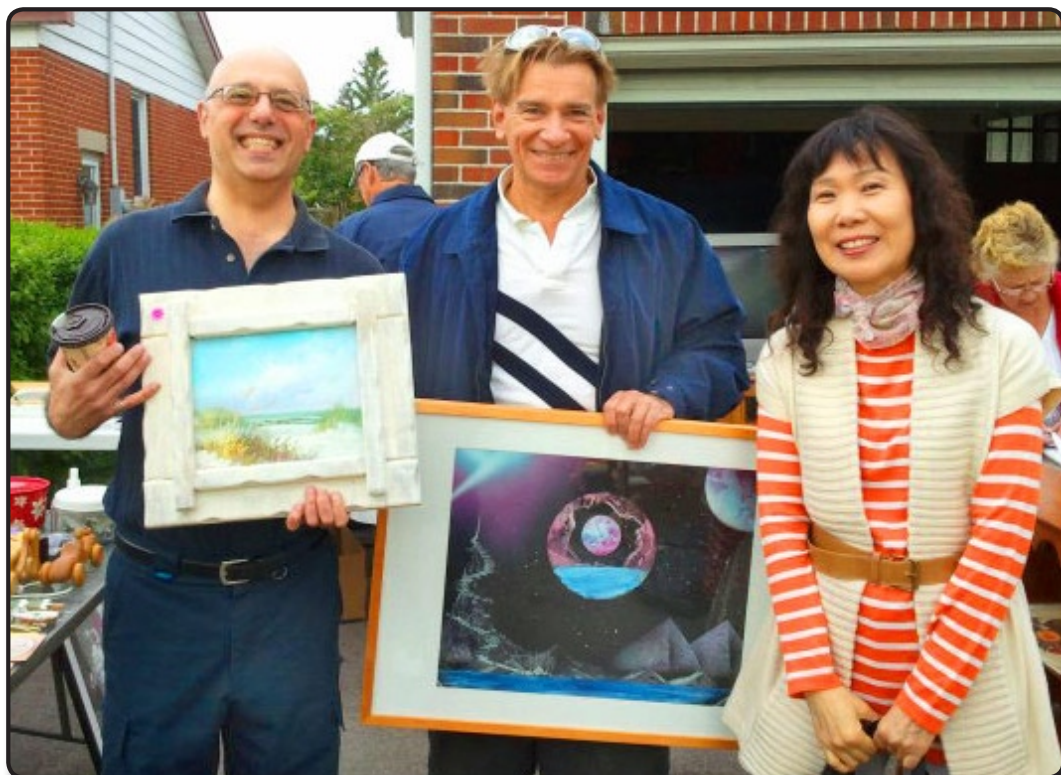
Quelle coïncidence d'accueillir la même famille coréenne formidable !

Nous revenons d'un week-end merveilleux : une randonnée de 85 km en VTT sur l'île du Nord à travers une forêt primaire isolée. C'était 10 heures et demie de vélo sur 2 jours avec 8 ponts suspendus.

• • •

Merci de soumettre votre histoire à :
president@servas.org

• • •



Ce que Servas représente pour vous

Par Dagmar et Dirk Lübbers, Allemagne

J'avais l'habitude de considérer Servas comme une organisation de voyage au nom de la paix. Récemment, je suis retournée aux racines de Servas telles qu'elles étaient lorsque Bob Luitweiler a créé Servas. Il pensait que les voyages aidaient à réduire les préjugés, qui s'étaient aggravés pendant la Seconde Guerre mondiale.

À l'époque, il n'y avait aucune contradiction avec l'idée de promouvoir la paix par des rencontres de voyage. Cependant, au cours des dernières décennies, une telle contradiction est certainement apparue, car la plupart de ceux qui prennent l'avion contribuent au changement climatique.

Voyager me manque beaucoup et en même temps je pense à ma propre responsabilité et à la direction dans laquelle nous voulons développer Servas.

Je vous invite à réfléchir à ce que Servas signifie pour vous, et à ce que vous pouvez et voulez faire pour Servas. (par exemple, la mise à jour au minimum de votre propre profil dans SOL, de préférence en début d'année)... ou peut-être du bénévolat.

Voulons-nous être un mouvement de base pour promouvoir la paix dans le monde ou allons-nous devenir un monstre bureaucratique ? Voulons-nous mettre les voyages au premier plan ou la paix ?

Servas va désormais au-delà de ce que peuvent faire les bénévoles. Servas On Line, SOL, nécessite une coordination au niveau mondial et l'exécution de tâches que seul un personnel à plein temps peut assurer.

Nous devrions tous lire «Graines de Servas» de Bob Luitweiler et discuter des idées de base que nous voulons poursuivre et qui sont peut-être dépassées, qui sont oubliées et qui devraient être ravivées.

Je remercie beaucoup tous les bénévoles pour leur engagement !

J'espère que l'année 2021 nous rendra plus conscients de notre responsabilité pour la paix et l'environnement.

****Note de l'éditeur : La déclaration des auteurs selon laquelle Servas ne peut pas fonctionner avec seulement des bénévoles intervient au moment où Servas USA a mis fin à des décennies de personnel rémunéré.***



• • •

“J'ai soigneusement examiné votre plan de retraite. Maintenant, tout ce que vous avez à faire est de déterminer qui portera le masque et qui conduira la voiture pour fuir.”



Saskia et sa Fondation 'Orange Dragon'

Par : Mehmet Ateş [à droite]



Saskia Van Goelst, des Pays-Bas, a eu un cancer des ovaires alors qu'elle enseignait à l'université. Elle a obtenu des résultats encourageants après avoir enduré un traitement lourd. Cependant, le cancer est revenu. Elle a recommencé à recevoir un traitement et, étonnamment, la maladie a été maîtrisée. C'est à ce moment précis que Saskia a décidé de réaliser son rêve, en faisant le tour du monde malgré les difficultés actuelles. Elle a créé la Fondation Orange Dragon pour faire de ce voyage un événement de responsabilité sociale. Les dons reçus iront à la recherche pour ce type de cancer.

Saskia, avec son chien adorable et sa petite voiture orange, a commencé son voyage depuis les Pays-Bas, est passée par les pays européens et se trouve maintenant

en Turquie. Elle a pour objectif d'atteindre l'Afrique du Sud et de prendre le bateau de là vers l'Amérique du Sud, pour la première partie de son voyage.

Saskia n'est pas pressée, elle prend le temps de parler aux personnes qui ont de bons projets et reste avec elles. Elle intègre ces expériences dans sa propre histoire. Elle apprend des autres, mais en même temps, elle apporte de la bonté et de l'espoir à tous les foyers où elle séjourne, ainsi qu'au reste du monde grâce aux articles qu'elle partage chaque jour. Le monde a désespérément besoin de telles histoires de nos jours.

Saskia nous prouve que les rêves ne peuvent être remis à plus tard, quelles que soient les raisons. Qui sait ce qui nous arrivera à tous ? C'était merveilleux de lui parler, de faire du humour pour elle et de faire partie de son histoire.

Nous sommes liés maintenant. Kaira, sa douce chienne, semblait bien adaptée à ce voyage. Saskia a passé un moment paisible avec Enis, mon fils et nos animaux. (J'ai donné un nom turc à Saskia : Şefika).

Nous remercions Servas.org de contribuer à la réalisation de nos rêves. C'est un sentiment chaleureux de savoir qu'il y a des gens avec qui nous pouvons rester, et partager nos histoires, partout dans le monde.

<https://www.facebook.com/orangedragonfoundation/>

• • •

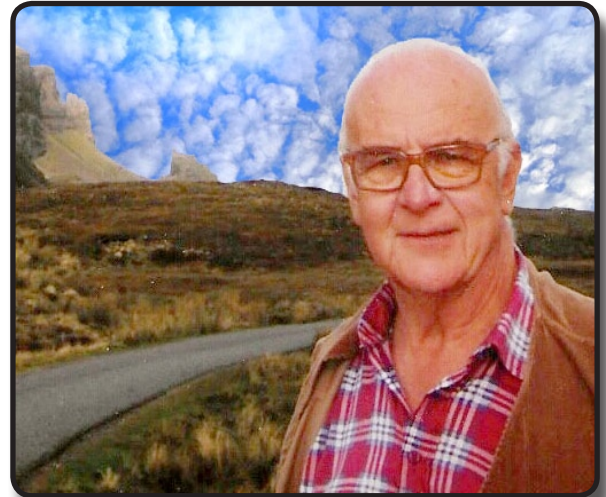
Membres SERVAS, +90 ans + 18 ans

Sur le site SI, j'ai recherché des membres de 90 ans et plus et des membres de moins de 20 ans.

Témoignage A. 90 ans : Paul Houdmont, Belgique

J'ai 90 ans et je suppose que je suis le doyen des membres Servas de ce pays. J'ai beaucoup voyagé à travers l'Europe de l'Ouest, notamment en Italie. J'ai bien apprécié d'être voyageur, mais hôte également. J'ai passé des moments merveilleux.

En raison de cette crise, je passe le plus clair de mon temps à la maison. Je fais de courtes promenades et conduis prudemment la voiture. Dimanche dernier, j'ai emmené ma femme à la campagne en voiture. Il avait neigé et le paysage était somptueux. La lecture est un grand plaisir pour moi et je reste un membre très proche des autres.



Témoignage, B. 18 ans : Carmen Többen, Suisse.

Mes parents sont membres hôtes Servas depuis 1999, c'est à dire depuis bien avant ma naissance en 2003. Voici mon chat, Sally.

J'adore rencontrer de nouvelles personnes et voyager à travers le monde. J'ai grandi au contact de personnes différentes, même si je ne pouvais pas leur parler, car je ne connaissais pas leur langue ; en même temps, j'étais aussi trop timide pour cela. Une fois plus âgée et plus assurée, je me suis mise à parler en français et en anglais avec nos hôtes. Servas est une manière de découvrir le monde et des cultures différentes, tout en restant chez moi.

En 2020, devenue hôte et voyageuse Servas, j'ai rédigé un rapport de stage en hôtellerie sur le sujet suivant : « une perspective nouvelle » portant sur le tourisme hôtelier et aussi sur l'hospitalité avec Servas.

En raison de la Covid-19, j'ai décidé de ne voyager qu'en Suisse, où j'habite, et je me suis rendue chez 3 hôtes différents.

La première fois que j'ai voyagé toute seule, j'étais vraiment très anxieuse, mais en fait tout s'est déroulé à merveille. J'ai toujours été accueillie comme un membre de la famille. Il y a toujours eu une grande différence d'âge entre moi et mes hôtes, mais c'est bien pour ça que j'apprécie vraiment Servas. Il est possible de se lier d'amitié avec des personnes tellement différentes. Je suis très reconnaissante pour toutes ces expériences et espère voyager à nouveau avec Servas très bientôt !

Félicitations à Jacinto Gonzalez, Espagne

Par : Servas Espagne



Jacinto González a eu 90 ans le 5 Mars 2021.

Jacinto a passé beaucoup d'années au service de Servas International, Servas Spain, (en tant que President, Vice-President), et en tant que Coordinateur Européen également.

Il a été très actif pour l'accueil des voyageurs, et sa participation à des rencontres, des rassemblements internationaux, des interviews, etc.

Son fils Jorge et son petit-fils Paul s'impliquent aussi dans l'association.

Jacinto et Paquita, sa femme, sont une famille Servas, envers laquelle nous avons beaucoup de reconnaissance.

Leurs sourires sont restés dans les cœurs de toutes les personnes qui ont passé du temps avec eux.

Autres Membres de 90 ans et +

Sur servas.org j'ai contacté des membres nés avec la Seconde Guerre Mondiale et ils racontent :

J'ai 92 ans. Mon mari et moi sommes devenus membres Servas en 1990.

Nous avons vécu dans beaucoup d'endroits de par le monde, en raison du travail de mon mari. J'ai fait des entretiens en anglais, français et espagnol. Nous avons quitté le Danemark pour une petite maison en France où nous avons pu profiter du soleil et nous faire des amis. Voilà pourquoi j'ai beaucoup d'amis Servas en France et en Espagne qui me téléphonent encore depuis le décès de mon mari en Septembre dernier. — Amitiés, Inge, Servas France

• • •

J'ai plus de 97 ans. Parmi mes voyageurs, un voyageur roumain, qui avait grandi au Royaume-Uni, est venu me voir 2 fois. C'était un archéologue avec une longue barbe, qui dirigeait une école en Nouvelle Guinée. Un jour en Ethiopie, il a croisé des gens sur la route qui se sont tous carrément prosternés au sol en pensant qu'il s'agissait de Haile Selassie (Empereur d'Ethiopie pendant 44 ans, voir photo).

J'ai accueilli un gars de Darwin, Australie, un vrai moulin à paroles que nous n'avons pas arrêté de nourrir afin ne pas finir sourds.

— Bien à vous, Will, Servas Australie.

• • •



SI lors d'une session inédite à l'ONU à Genève

Par Daniela Dönges, représentante de Servas International à l'ONU à Genève

La 45^e session ordinaire du Conseil des Droits de l'Homme (CDH) a eu lieu en septembre 2020. Avant la session, en qualité de représentants de *Servas International*, nous avons présenté un rapport écrit insistant sur l'augmentation du racisme lors de la crise de Covid-19 et sur la façon dont la pandémie frappe les personnes déjà marginalisées. Nous avons ensuite décidé que notre participation lors de la session devrait se concentrer sur ces points.



Les restrictions de la crise Covid-19 ont complexifié la participation. Ainsi, un seul orateur SERVAS (sur cinq habituellement) a été autorisé à assister aux discussions du CDH, lesquelles, exceptionnellement, ont eu lieu dans la salle d'Assemblée du *palais des Nations* (photo de la salle), au lieu de la célèbre salle de conférence XX (coupole bleue).

En septembre, en conséquence seule représentante à pouvoir assister à la session et comme discuté et convenu au préalable avec l'équipe, j'étais responsable de la préparation et de la transmission de nos rapports.

L'ordre du jour du Conseil des Droits de l'Homme comporte 10 points, chacun traitant d'un aspect différent. Certains créneaux de parole étant limités, nous avons décidé de nous concentrer sur les débats généraux

où généralement tous les orateurs des ONG sont acceptés. Conformément à notre rapport quelques mois plus tôt, nous voyons dans ce qui semble être un défi, une occasion de réfléchir sur le monde de demain que nous voulons.

[Plus de détails :](#)

<https://servas.org/en/news/september-2020-different-session-un-geneva>

• • •



Les problèmes majeurs du XXI^e siècle, leur caractère mondial et l'éducation civique

Par Gopal RAJAN, représentant international SERVAS à l'ONU NYC

[Avec le soutien et la contribution de Jeanne Devine, Danielle Serres, David Menham et Radha Radhakrishna]



Au cours des deux dernières décennies, un nombre croissant d'universitaires, de commentateurs et d'intellectuels connus se sont plaints du manque d'importance accordée à l'éducation civique et de ses graves conséquences sur la société, tant au niveau local que mondial.

La scolarité étant devenue presque obligatoire dans le monde entier, c'est le moment idéal pour renforcer à nouveau l'enseignement de l'éducation civique. Compte tenu des incertitudes du monde actuel, Servas pourrait attirer l'attention sur l'éducation civique comme moyen approprié de promouvoir la paix et la justice dans la société.

Pour commencer, l'éducation civique en tant que matière devrait avoir la même importance que les sciences, les mathématiques ou la littérature et un temps similaire devrait lui être consacré chaque semaine de l'école primaire au lycée, en insistant sur la façon dont elle nous aide à comprendre et à chercher des solutions aux problèmes qui ont un impact local, national et/ou mondial.

Sinon, la paix et la justice resteront des slogans considérés comme allant de soi par la majorité, les puissants et le reste d'entre nous continueront à être désillusionnés par le peu de progrès réalisés, jusqu'à ce qu'une crise brûlante comme celle de la brutalité policière à Minneapolis l'année dernière ne vienne finalement mettre le doigt sur le problème.

Tout comme chacun a besoin de nourriture, d'eau potable et d'air frais pour respirer, l'éducation civique peut aider la société à faire en sorte que chacun non seulement respire plus librement mais jouisse également d'un plus grand bien-être.

Pour moi, les questions de paix et de justice ont besoin d'être continuellement renforcées et peut-être que l'éducation civique, sur une base continue, est le ciment nécessaire.

Le seul problème que j'ai avec l'éducation civique, c'est qu'elle se concentre sur la citoyenneté... parce que, bien que cette concentration soit nécessaire, les problèmes du 21^e siècle exigent que l'on mette l'accent sur la mondialisation. Dans le lexique d'aujourd'hui, où l'on parle de plus en plus de l'humanité au lieu de l'homme, nous devrions peut-être commencer à mettre l'accent sur la citoyenneté mondiale (ce qui implique la compassion envers tous nos semblables), en particulier en raison du phénomène croissant des populations multiculturelles dans le monde.

En tant que membres de Servas, une organisation fondée après les terribles ravages de la Seconde Guerre mondiale, nous devons saluer la clairvoyance de nos fondateurs qui ont mis l'accent sur la communauté et la citoyenneté mondiale.

Cependant, une fois de plus, le monde est confronté à une myriade de problèmes tels que l'inégalité, le changement climatique et la pandémie mondiale sous la forme du Covid-19. Malheureusement, une attitude toxique du type "Nous contre Eux" prévaut entre les pays et même entre les peuples d'un même pays. De même, les organisations et les organismes mondiaux tels que l'ONU, l'OMS ou l'OIT ont été laissés avec peu ou pas de pouvoir pour assurer le bien-être des citoyens du monde.

C'est pourquoi, en tant que membres Servas résidant dans plus de 100 pays à travers le monde, il nous incombe de réaffirmer la nécessité que l'éducation civique devienne un élément permanent dans nos écoles, nos communautés et nos pays.

• • •

Nouvelles personnalités Servas

SERVAS TANZANIE

Le Groupe Servas de Tanzanie a organisé ses premières élections parmi ses 26 membres. Voici le nouveau comité élu jusqu'en 2022, à partir de la gauche : Secrétaire National : Lourenco Gonsalves (Zanzibar). Administratrice de ServasOnline : Grace Francis (Dar-es-Salaam). Trésorier: Hamis Samike (Arusha). Secrétaire à la Paix : Terri Place (Arusha).



Lourenco

Grace

Hamis

Terri

Note importante :

Servas Tanzanie remplit tous les critères pour devenir un Groupe Servas Membre. Le vote à distance de mai 2021 donnera l'occasion aux Groupes Servas Membres d'accepter Servas Tanzanie en tant que Groupe Servas Membre.

L'Équipe Adhésion de Servas International le recommande fortement.

SERVAS MEXICO

Le 13 janvier 2021, Servas Mexique a tenu son Assemblée Nationale. L'Assemblée prévue en juin 2020 avait été reportée, en raison de la pandémie.

Voici le nouveau Bureau pour la période 2021-2023 :



Héctor

Francisco

Ofelia

Rosalinda

Patricia

Cynthia

Président Émerite: Dr. Hector Peralta
 Secrétaire National : Francisco Solomón Luna
 Vice-présidente: Ofelia Perdomo
 Trésorière: Rosalinda Cázares
 Secrétaire à la Paix : Patricia Fuentes
 Coordinatrice Jeunes et Artistes : Cynthia Granados
 Administratrice de ServasOnline : Roxana Aguilar
 Coordinateur Développement : Fabián Trejo
 Coordinatrices CDMX : Brenda Velasquez Díaz et Patricia Flores
 Coordinateur Communication: Jorge Rendon
 Membre sortante du Bureau: Ana Paula Jimenez



Roxana

Fabián

Brenda

Patricia Flores

Jorge



...

SERVAS INTERNATIONAL NEWS BULLETIN (SINB)

SI EXCO a nommé Michael Johnson (Canada) comme Rédacteur en Chef du Bulletin d'Information de SI. Michael prendra ses fonctions à partir du 1er avril 2021. Photo de gauche.



Un grand merci aux personnes qui ont quitté le Conseil d'Administration de SI ; nous sommes très reconnaissants pour leur contribution au développement de Servas.

Félicitations et bienvenue à toutes les personnes qui ont rejoint le CA ou une Équipe de SI.

—Rita Dessauvage, Équipe Dolphin de SI, Membre de Servas Belgique & Luxembourg. Photo de droite.



...

Violette m'a impressionné

Par Alexey Tereshchenko



Je suis très reconnaissant à l'équipe de Servas News d'avoir réalisé une interview de Violette Ginger de Servas France. Je ne l'ai rencontrée qu'une seule fois dans ma vie, il y a dix-huit ans, et elle m'a fait une très forte impression. Ce fut une grande découverte qu'elle soit toujours vivante et accueillante à l'âge de 103 ans. Je l'ai rencontrée en 2003 lorsque j'ai décidé de rejoindre Servas France. Edith Sigg, alors coordinatrice de Servas Paris, m'a envoyé chez Basile et Violette Ginger pour être interviewé. Il s'agissait d'un charmant couple de personnes âgées.



Basile Ginger était né en 1924, et Violette avait sept ans de plus. Ils m'ont posé de nombreuses questions sur moi, sur mes raisons de rejoindre Servas, sur mon passé Servas. Basile était visiblement mal à l'aise à l'idée que mes parents n'aient jamais participé à un mouvement pacifiste. Je voyais Servas comme une opportunité de rencontrer des gens plutôt que de lutter pour la paix. Pourtant, je lui ai fait une bonne impression générale. «Êtes-vous d'origine anglo-saxonne ?» J'ai demandé à Basile. «Votre nom de famille n'est pas français.»

«Je trouve plutôt drôle que ce soit vous, entre tous, qui me posiez cette question», a répondu Basile et il s'est mis à parler un parfait russe du XIXe siècle. «Voilà, je suis Vasili Ghingher, un fils d'émigrants russes. Mon père était un juif russe. Violette aussi appartenait à une minorité. Elle était une descendante de huguenots français.» Il m'a expliqué qu'elle était fière de l'histoire de sa famille et très critique envers les catholiques français (mariée à un juif russe, elle était bien mieux disposée envers les juifs et les chrétiens orthodoxes). Elle a parlé davantage de la vie quotidienne et m'a donné beaucoup de conseils. Certaines de ses recommandations étaient

obsolètes : par exemple, elle m'a conseillé de me nourrir de fruits jetés par les commerçants (à Paris en 2003, je n'ai jamais pu voir de tels fruits, tout était mangé). D'autres recommandations ont été plus utiles. Mais son meilleur conseil est apparu par hasard. Comme beaucoup de personnes âgées, elle était critique envers les jeunes. «Nous vivons une époque terrible. Certains jeunes oublient de tenir une porte lorsque quelqu'un arrive derrière eux. Et même certains entrent dans un magasin sans dire *Bonjour*, et en partent sans dire *Au revoir*».

J'ai eu très honte d'entendre cela : en tant que vrai garçon soviétique, je ne saluais jamais les gens qui travaillaient dans les magasins. À partir de ce jour-là, j'ai essayé d'être un Parisien poli, conforme aux idées de Violette. J'ai été accepté par Basile et Violette et je suis devenu membre de Servas France. Au cours des cinq années suivantes, selon ma propre estimation, j'ai visité plus de quarante foyers Servas dans ce pays. Je n'ai jamais revu ce couple. Basile est décédé, mais Violette est toujours en vie - et continue à recevoir des gens dans son appartement parisien, comme je l'ai appris par Servas News.

• • •

Deux nouveaux sites pour Servas France



Enfin une bonne nouvelle ! Nous avons eu le grand plaisir d'annoncer à nos adhérents le jeudi 28 janvier, la naissance de nos deux nouveaux sites Servas France, l'un public et l'autre réservé aux adhérents.

Mais revenons sur l'historique. En France, nous avons un site, créé en 2011 par une société avec laquelle notre webmestre précédent, Jean-Marc Eyot, et le président de l'époque avaient collaboré. Ce site avait bien rempli sa fonction d'information, mais, c'est comme tout, il avait vieilli et ne pouvait pas être rénové car les mises à jour n'étaient plus possibles.

Une petite équipe s'est constituée en juin 2019 pour travailler à la réalisation d'un nouveau site. La webmestre, Magali Morel, la coordinatrice de la région Bretagne, Maryvonne Kerampran, et la secrétaire générale, Geneviève Aubert, se sont mises au travail.

Photos: À partir du haut : Magali, Maryvonne, et DidierTrotoux.

La structure du site et les articles ont été achevés à la fin du premier confinement en France, en mai 2020. Tout étant à l'arrêt, nous avons du temps à y consacrer. Après l'été, l'équipe s'est reconstituée avec le nouveau webmestre, Didier Trotoux et la secrétaire générale.

Un site était prévu, mais finalement, deux ont vu le jour. Nous en sommes un peu fiers ! À vous de juger. Ils ont besoin d'évoluer, bien sûr, mais aux dires de la plupart, ils sont beaux, bien structurés, faciles d'accès et agréables à consulter. Que demander de plus ? Nous espérons que nos adhérents auront envie d'aller s'y plonger et que vous, amis étrangers, souhaiterez par curiosité, aller jeter un œil sur notre site public, qui évidemment n'est qu'en français !

Merci - L'équipe des deux sites Servas France

**Editor's Note: Google will translate:* <https://www.servas-france.org/>

• • •



Cuba, l'ONU, et Servas

Par Yosi, secrétaire à la paix et à la justice sociale de Servas US, 24 déc. 2020

L'Assemblée générale de l'ONU a exprimé à plusieurs reprises sa préoccupation concernant les sanctions américaines contre Cuba, ainsi que leurs conséquences.

Par 28 résolutions distinctes, l'Assemblée Générale a appelé les États-Unis à mettre fin à l'embargo économique, commercial et financier contre Cuba. Les seuls pays à avoir voté avec les États-Unis sont Israël et le Brésil. 187 pays ont voté pour la fin de l'embargo.

En décembre 2014, le président Barack Obama s'est engagé à «normaliser» les relations avec Cuba.

Ceci est en ligne avec les idées de Bob Lutweiler, à savoir que pour apprendre à vivre en harmonie et éviter la guerre, il est essentiel d'établir des interactions culturelles de personne à personne.



Yosi McIntire

D'après les sondages réalisés aux États-Unis, une majorité écrasante d'Américains est favorable au rétablissement de relations diplomatiques normales. Trump a anéanti la plupart des efforts d'Obama et de plus, a pris des mesures punitives contre Cuba. Il en est résulté des difficultés alimentaires pour le peuple cubain.



US Servas a le plaisir d'annoncer une «affiliation» avec The Friendship Association, une organisation à but non lucratif, entièrement bénévole, qui se consacre à la promotion d'un esprit d'amitié entre les citoyens américains et cubains.

L'association encourage les échanges éducatifs et la participation à des projets importants, au bénéfice de la société civile et des communautés cubaines.

• • •



Servas US : Événements sympas en avril et mai



Par David Schwartz, Servas US

De nombreux événements sont ouverts à tous, y compris les non-membres, par exemple:
Samedi 10 avril, 16h PT

[Récits Servas : partagez vos histoires préférées de voyage ou d'hébergement](#)

Samedi 17 avril, 10h PT [Découvrez Israël avec les voyageurs et hôtes](#)

De nouvelles idées naissent à Servas US telles que : **Vous désirez plus de visiteurs?** Inviter des hôtes dont le profil mentionne «Désire plus de visiteurs» à rechercher des visiteurs pour un événement virtuel. **Accueillir camping-cars et tentes.** Proposer un espace sécurisé pour les voyageurs en camping-cars. Ou un emplacement pour une tente avec une salle de bains accessible. **Pour voir ce qui vous convient, lisez leur newsletter :**

<https://us4.campaign-archive.com/?u=296df58c019df3450d69f5f53&id=40714d0823>

Parmi les événements virtuels de Servas US, on trouve : films documentaires et discussions, échanges littéraires, conférences, ateliers sur les problèmes sociaux, réunions festives et des réunions que nous appelons «Rencontrer mon hôte !».

Dans «Rencontrer mon hôte !» des voyageurs entrent en contact avec des hôtes qui les ont déjà accueillis (ou vice-versa) et plusieurs paires de voyageurs-hôtes échangent sur leurs expériences. Nous encourageons les groupes Servas nationaux à faire de même. Les membres de Servas US seraient heureux d'être invités à participer à vos événements.

Photo : Joquim de la Mata (chapeau blanc) qui nous a accueillis en Catalogne en 2016. En 2018, quand cette photo a été prise, nous l'avons accueilli aux USA et l'avons emmené dans la Sierra Nevada où nous avons rencontré un groupe de Catalans. Ils ne connaissaient pas Servas avant de nous rencontrer ; ils ont promis avec enthousiasme de devenir membres.

...



Comment s'est passée votre année ?

Pouvez-vous nous dire ce que vous avez fait l'année passée ?

Jonny a une tradition familiale singulière. – Merci, Michael Johnson, designer SINB.



Jonny, président SI, prend un bain glacé avec sa famille : Agnès, Kristina, Hanna and Gustav. Jonny dit : "Le froid soulage les muscles douloureux après la course, et combiné au sauna, détend l'esprit."

Michael Johnson parle de ses deux dernières années avec des hôtes Servas aux USA, en Europe, Afrique et au Moyen Orient : Avant la Covid, mon épouse et moi avons rencontré un couple Servas très aimable au Maroc. Ils ont demandé à un ami de nous conduire dans le Sahara. C'était drôle d'être sur un chameau, mais la brillance des étoiles et le silence absolu étaient magiques. Nous avons séjourné avec des nouveaux mariés, joué à la pétanque avec d'autres, et adoré le paisible désert. Merci à tous.



Comment approcher “la bête” ... le rapport annuel de Servas International (SI)

Par Christine Fernie, Trésorière de Servas Canada

En tant que trésorière bénévole de Servas Canada depuis 2017, j'ai remarqué que plus je m'investis dans Servas, plus j'aime cette organisation. Je voudrais également encourager les autres membres à s'impliquer davantage et, une manière de débiter pourrait être en explorant ce qui se passe actuellement à Servas à travers le monde en examinant « la bête ».

Nous sommes **une organisation de base** et je pense que vous serez impressionnés par quelques-unes des initiatives prises par les membres de cette organisation à travers le monde. Les rejoindrons-nous ?

Tout d'abord, je suis de tout cœur avec la Secrétaire Générale de SI qui a assemblé le rapport annuel de 322 pages. Voici mon angle d'approche pour le « dompter » afin **d'être informée sans être submergée**. Commencez par imprimer la table des matières et trouvez les domaines qui vous intéressent.

Cliquez sur Compte Rendu financier de SI 2019-2020 à l'adresse :

<https://servas.org/en/community/board-and-management/administration>

Commencez par les 18 premières pages du Compte-rendu annuel 2019-2020 de SI pour savoir ce qui se passe au niveau international. L'essentiel se situe de la page 13 à 18, **rapport de synthèse du Comité Exécutif de SI et rapport financier 2019-2020**.

Les **rapports du comité exécutif** peuvent être intéressants en ce sens qu'ils permettent d'appréhender globalement l'organisation. Je lis toujours le compte-rendu du trésorier pour rester informée de la stabilité financière d'une organisation et pour savoir d'où vient l'argent et comment il est dépensé. Les contributions des groupes Servas « membres » venaient auparavant de la vente des timbres aux voyageurs, mais la procédure a été simplifiée en 2018. Ceci a conduit le Canada à introduire une cotisation pour adhérer à Servas, en prévision de la baisse des recettes des timbres des voyageurs et de l'augmentation de la contribution due à Servas International. SI doit lever des fonds pour développer et gérer Servas Online (qui a remplacé les listes des hôtes dans la plupart des pays membres) et doit aussi collecter des fonds pour accueillir l'Assemblée Générale de SI (AG SI) qui se tiendra en 2022, vraisemblablement en ligne pour la toute première fois.

Intéressant sans être surprenant, **la section Secrétariat pour la paix** de SI est très complète (page 31-49), car nous sommes une organisation pacifique et siégeons aux Nations Unies. Lisez comment nous pouvons soutenir le travail des bénévoles aux Nations Unies. Page 47, sont expliqués **les objectifs du Développement Durable** également connus sous le nom **d'Objectifs Globaux**, qui sont un **appel universel pour agir contre la pauvreté, protéger la planète et s'assurer que tous les peuples jouissent de la paix et de la prospérité**. Les 14 rapports des **équipes et comités de SI** se trouvent pages 50 à 90.

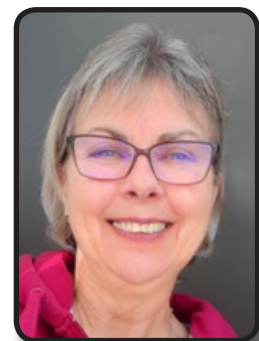
Chaque comité explique ses responsabilités, ses projets, les résultats de ses activités, ses finances (quand c'est le cas) et les retours. Les longs rapports ont généralement beaucoup de photos ; les images sont superbes et une fois habitué au format, il vous sera plus facile de naviguer à travers les données.

Le compte-rendu annuel 2019-2020 de SI contient 55 **rapports annuels des pays membres** (pages 90-316) ... Il y avait 71 rapports en 2018, le plus grand nombre jamais reçu... C'est une excellente ressource pour l'exploration des données.

Prenez le temps de regarder ce qu'est réellement cette organisation ; SI a besoin de bénévoles et de responsables. Vous avez une idée géniale pour accélérer le processus de compte-rendu, le rendre plus facile et plus lisible ? Si oui, nous avons besoin de vous !

Adressez un courriel à votre Président pour savoir de quelle manière vous pouvez vous impliquer davantage. Si ce n'est pas vous, alors qui ? Si ce n'est pas maintenant, alors quand ?

• • •



SERVAS, UNE COMMUNAUTE MONDIALE A PORTEE DE MAIN VIRTUELLE

Découvrez dans ce tableau la communauté Servas sur le web:

Réseau Social	Liens	Administré par :
Site officiel	https://servas.org/	Servas International
Page Facebook	https://www.facebook.com/Servas.International/	Jonny Sågänger, Carla Kristensen
Groupe Facebook: "Servas International"	(réservé aux adhérents) https://www.facebook.com/groups/117649068294944/	Arnoud Philippo, Paige LaCombe, Tawny Foskett
Groupe Servas "Voyager pour la paix"	https://www.facebook.com/groups/servas/	Jonny Sågänger, Carla Kristensen, Park Jae Kwoang
Page Servas Paix.	https://www.facebook.com/groups/ServasPeacePage/	Paige LaCombe, Danielle Serres, Raleigh LaCombe Tomlinson, Francisco Salomón
Sur Instagram	Ex: servasturkiye, servasmexico, servaspeaceschool, servasbritain, servaschile, servasbrasil, servaspeace, servas_australia, servasgiovani, servas_italia, servasiran, servasportugal, servasfrance, servasyouth, servas_youth_in_africa, et plus.	Nombreux groupes ou équipes Servas
Twitter		
Président de Servas International sur twitter.com	https://twitter.com/servaspresident?lang=en	Président de SI
Sur twitter @Servas	https://twitter.com/servasi?lang=en	Coordinateur régional de Grande Bretagne, Région Nord (Yorkshire)
Blogs et Sites nationaux	Voir "sites nationaux Servas " sur www.servas.org	
Communication numérique		
Bulletin de nouvelles de SI	https://servas.org/en/newsletters-bulletins	Président de SI et de l'équipe Médias et Communications SI
Réunions de Servas	Une plateforme de coopération et de co-travail.	Équipe technique de SI Et de Exco SI

Le Bulletin d'Information de SI est envoyé sous forme numérique à tous les Présidents et Responsables des Relations Internationales de Servas, pour qu'ils le diffusent à leurs adhérents. Cette publication trimestrielle contient des articles donnant des informations émanant du Comité Exécutif de Servas International (SI EXCO), des témoignages d'expériences Servas, des articles sur la Paix, Servas et les Nations Unies.

—Par Carla Cristensen (V-P de SI) & Jonny Sågänger (Président de SI)

A PROPOS DU BULLETIN D'INFORMATION DE SI

Le Bulletin d'Information de Servas International (SI Bulletin News) est une lettre d'Information émanant du Comité Exécutif de Servas International (SI Exco), qui administre l'organisation Servas au niveau mondial. Le Bulletin informe brièvement des sujets en cours et décisions prises par Servas.

Rédacteur en Chef et Coordinateurs :

Jonny Sågänger, Président de SI, president@servas.org

Picot Cassidy, Servas Britain

Itzcóatl (Jorge) Rendon, Mexico

Conception graphique/mise en page : Michael Johnson

Qu'aimeriez-vous lire dans le News Bulletin ? Dites-le-nous. Email: president@servas.org

Nous incitons les Responsables des Relations Internationales de tous les pays membres Servas à faire suivre ce bulletin à tous leurs adhérents. N'hésitez pas à en citer des extraits, sans oublier de mentionner que la source en est le bulletin d'information de Servas International.

SI EXCO 2018—2022

PRÉSIDENT :

Jonny Sågänger president@servas.org

VICE-PRÉSIDENT :

Carla Kristensen vicepresident@servas.org

TRÉSORIER :

Radha B. Radhakrishna treasurer@servas.org

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE :

Kiat Yun Tan generalsecretary@servas.org

SECRÉTAIRES ADHÉSIONS & TECHNOLOGIES :

Jim Leask & Paul Nielsen mts@servas.org

SECRÉTAIRE POUR LA PAIX :

Paige LaCombe peacesecretary@servas.org

**A PROPOS DE SERVAS INTERNATIONAL**

Servas International est une fédération internationale non-gouvernementale, à but non lucratif de Groupes nationaux Servas, fédérant un réseau international d'hôtes et de voyageurs.

Notre réseau s'efforce de promouvoir la paix, la bonne volonté et la tolérance en permettant des contacts individuels entre personnes de différentes cultures et nationalités.